

## Mijn taalboom

Categorie	Keuzes
Titel	Mijn taalboom - Myn taalbeam - My language tree
Doelstelling	Met deze activiteit worden leerlingen zich bewust van taalfamilies in Europa. Zij leren overeenkomsten en verschillen leren kennen tussen Fries, Nederlands en Engels. Daarnaast brengen zij hun eigen taalboom in kaart.
Groep(en)	Midden- en bovenbouw
Vak	Taal(en) algemeen   Engels, Fries of Nederlands (Taal) Projecten
Duur	45 minuten
Link met curriculum	Taalbeschouwing Kennis over meertaligheid algemeen
Talen	Fries, Nederlands, Engels
Link met FREPA	Bewustwording van eigen talen en de talen in de omgeving Kennis over talen in Fryslân, Europa en de wereld Kennis over taalverschillen en overeenkomsten binnen Fries-Nederlands-Engels
Vaardigheden	Luisteren, spreken, schrijven
Theoretische onderbouwing	Translanguaging, taalbewustzijn/language awareness, taalvergelijking
Beschrijving activiteit	<p><b>Vorbereiding</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kopieer de opdracht 'Mijn Taalboom' (werkblad 1) voor de leerlingen</li> </ul> <p><b>Stap 1: Inleiding en activering (10 minuten)</b> Klassikaal: PowerPointpresentatie bekijken over taalfamilies, taalverschillen en -overeenkomsten.</p> <p><b>Optie 1 - middenbouw</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Welke talen ken je allemaal?</li> <li>Wat zou een taalboom zijn?</li> <li>Wat zouden die takken betekenen?</li> <li>Welke talen spreek je? in welke familie past dat?</li> </ul> <p><b>Optie 2 - bovenbouw</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vraag wat de leerlingen al weten over taal (Fries, Engels en Nederlands);</li> <li>Laat de leerlingen bedenken of zij al woorden kennen die op elkaar lijken of juist heel verschillend zijn in twee of drie talen.</li> </ul>

# Mijn taalboom

Categorie	Keuzes
Beschrijving activiteit	<p><b>Stap 2: Nabespreken presentatie taalfamilies (10 minuten)</b> Klassikaal: bespreek welke talen er allemaal in de klas voorkomen. Kunnen de leerlingen deze taal terugvinden in de taalboom uit de presentatie.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Vraag de leerlingen welke taalfamilies zij gezien hebben in de presentatie.</li><li>• In welke taalfamilie passen de talen van de leerlingen?</li><li>• Hoe denken de leerlingen over taal?</li><li>• Welke taal vinden de leerlingen het leukst?</li><li>• Kennen de leerlingen nog meer woorden in een andere taal die lijken op het Fries/Engels/Nederlands?</li></ul> <p><b>Stap 3: Taalboom maken (15 minuten)</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• De kinderen werken aan het invullen van hun eigen taalboom. Hierbij vullen ze hun familieleden in en schrijven ze overal bij welke taal zij met dat familielid spreken. Laat leerlingen de boom inkleuren en versieren.</li></ul> <p><b>Stap 4: Presentatie (10 minuten)</b> Laat een paar leerlingen hun Taalboom toelichten.</p> <p><b>Extra optie:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Speel het drietalige Fries-Nederlands-Engelse spel “<b>Woord raden</b>”</li></ul>
Materialen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Presentatie “<b>Taalfamilies</b>”</li><li>• Werkblad 1: Mijn Taalboom</li></ul>
Tips	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zijn er leerlingen met verschillende taalachtergronden in de les? Betrek dan ook andere taalfamilies dan de West-Germaanse taalfamilie in de les.</li></ul> <p><b>Extra informatie bij Presentatie:</b></p> <p>Pagina 3:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Er bestaat een mythe dat Friezen goede Engelse taalleerders zijn omdat er zoveel overeenkomsten zijn tussen het Fries en Engels.</li><li>• Fries stond aan de basis van het Engels omdat de Friezen hun taal meebrachten toen zij samen met de Juten, Angelen en Saksen Engeland binnenvielen in de 5e eeuw. Het Oud-Engels lijkt op het Fries van tegenwoordig.</li></ul> <p>Pagina 4:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• De vissers in Oost Engeland hadden eeuwen geleden een rijmpje over de relatie tussen het Engels en Fries. De Friezen maakten daar een eigen variant op.</li><li>• Nederlandse vertaling: “Brood, boter en groene kaas is goed Engels en goed Fries”</li></ul> <p>Pagina 5:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Natuurlijk lijken niet alleen het Fries en Engels op elkaar maar ook het Nederlands heeft veel overeenkomsten met beide talen, zoals de tabel laat zien.</li><li>• Er zijn woorden die hetzelfde zijn in alle drie de talen zoals appel en roos.</li></ul> <p>Pagina 6</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Er zijn woorden die hetzelfde zijn in twee van de drie talen, zoals stof en kamer in het Fries en Nederlands.</li></ul> <p>Pagina 7</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• En kaai en bolle in het Fries en Engels.</li></ul> <p>Pagina 8</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• En wiel en vader in het Nederlands en Engels.</li></ul>

# Werkblad 1 - Mijn taalboom

Vul in de boom je eigen naam in en welke taal of talen je spreekt met elk van je familieleden: papa en mama, broer / zus, opa en oma, etc. Kleur en versier de boom.

Taal met mama:  
.....

Taal met papa:  
.....

Taal met broer/zus:  
.....

Taal met oma 1:  
.....

Taal met opa 1:  
.....

Mijn naam is  
.....

Taal met oom:  
.....

Taal met tante:  
.....

Taal met oma 2:  
.....

Taal met opa 2:  
.....

Taal met neef/nicht:  
.....